

ZECHARYAH

shemen (olive oil), or any food, shall it thus be made kodesh? And the kohanim answered and said, Lo (No).
|13| Then said Chaggai, If one that is tamei (unclean) by a nefesh (dead body) touch any of these, shall it be tamei? And the kohanim answered and said, It shall be tamei.
|14| Then answered Chaggai, and said, So is this people, and so is this nation before Me, saith Hashem; and so is every work of their hands; and that which they offer there is tamei (unclean).
|15| And now, I pray you, consider from this yom and onward, from before an even (stone) was laid upon an even (stone) in the Heikhal Hashem;
|16| Since those yamim were, when one came to a heap of grain of twenty measures, there were but ten; when one came to the wine vat for to draw out fifty vessels, there were but twenty.
|17| I struck you with blight and with mildew and with hail in all the labors of your hands; yet ye made not teshuvah to Me, saith Hashem.
|18| Consider now from this yom and onward, from the four and twentieth yom of the ninth month, even from the yom that the Yesod (Foundation) of the Heikhal Hashem was laid, consider it.
|19| Is the seed still in the granary? As yet the gefen, and the [etz] te'elah, and the pomegranate, and etz hazayit (olive tree), hath not brought forth. From this yom forth will I bless you.
|20| And again the Devar Hashem came unto Chaggai in the four and twentieth yom of the month, saying,
|21| Speak to Zerubavel, Governor of Yehudah, saying, I will shake HaShomayim and Ha'Aretz;

|22| And I will overthrow the throne of mamlachot (kingdoms), and I will destroy the chozek (strength) of the mamlachot HaGoyim; and I will overthrow the merkavot, and those that ride in them; and the susim and their riders shall fall, every one by the cherev (sword) of achiv.
|23| In that yom, saith Hashem Tzva'os, will I take thee, O Zerubavel ben Sh'altiel, Avdi (My Servant; *T.N. see Yeshayah 52:13 for this Avdi- My Servant- as a reference which is ultimately related to Moshiach*), saith Hashem, and will make thee as a chotam (signet ring); for I have chosen thee, saith Hashem Tzva'os.

ZECHARYAH

1 In the chodesh hashmini (eighth month), in the shnat shtayim (second year) of Daryavesh, came the Devar Hashem unto Zecharyah ben Berechyah ben Iddo HaNavi, saying,
|2| Hashem hath been very angry with your avot.
|3| Therefore, say thou unto them, Thus saith Hashem Tzva'os: Return ye unto Me, saith Hashem Tzva'os, and I will return to you, saith Hashem Tzva'os.
|4| Do not be like your avot, unto whom the nevi'im harishonim preached, saying, Thus saith Hashem Tzva'os: Turn ye now from your evil ways, and from your evil doings; but they did not hear, nor listen to Me, saith Hashem.
|5| Your avot, where are they? And the nevi'im, do they live ha'olam (forever)?
|6| But My devarim and My chukkim, which I commanded My avadim hanevi'im, did they not overtake your avot? And

they made teshuvah and said, Just as Hashem Tzva'os determined to do unto us, according to our ways, and according to our doings, so hath He dealt with us.
|7| Upon the four and twentieth yom of the eleventh chodesh, which is the chodesh Shevat, in the shnat shtayim of Daryavesh, [519 B.C.E.] came the Devar Hashem unto Zecharyah, ben Berechyah ben Iddo, HaNavi, saying,
|8| I had a vision by halailah, and, hinei, a man riding upon a sus adom (a red-brown horse), and he stood among the myrtles that were in the hollow; and behind him there were susim: red-brown, sorrel, and white.
|9| Then said I, O adoni, what are these? And the malach that spoke with me said unto me, I will show thee what these are.
|10| And the man that stood among the myrtles answered and said, These are they whom Hashem hath sent to patrol ha'aretz.
|11| And they reported to the Malach Hashem that stood among the myrtles, and said, We have patrolled ha'aretz, and, hinei, kol ha'aretz is quiet, and at peace.
|12| Then the Malach Hashem answered and said, O Hashem Tzva'os, until when wilt Thou withhold mercy on Yerushalayim and on the towns of Yehudah, against which Thou hast been angry these threescore and ten shanah?
|13| And Hashem answered the Malach that spoke with me with devarim tovim and with comforting words.
|14| So the malach that communed with me said unto me, Preach, saying, Thus saith Hashem